



جامعة الأندلس

للعلوم والتقنية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

# مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

I. المعلومات العامة عن المقرر:				
1.	اسم المقرر:	نصوص ومصطلحات قانونية		
2.	رمز المقرر ورقمه:	3502454		
3.	الساعات المعتمدة:	محاضرة	سمنار	عملي
		3		
4.	المستوى والفصل الدراسي:	المستوى الرابع/ الفصل الأول		
5.	المتطلبات السابقة لدراسة المقرر (إن وجدت):	لا يوجد		
6.	المتطلبات المصاحبة لدراسة المقرر (إن وجدت):	لا يوجد		
7.	البرنامج/التي يتم فيها تدريس المقرر:	برنامج البكالوريوس		
8.	لغة تدريس المقرر:	اللغة الإنجليزية		
9.	نظام الدراسة:	فصلي		
10.	أسلوب الدراسة في البرنامج:	انتظام		
11.	مكان تدريس المقرر:	حرم الجامعة		
12.	اسم معد مواصفات المقرر:	د/ عبدالله الكانده		
13.	تاريخ اعتماد مجلس الجامعة:			

## II. وصف المقرر:

يتناول هذا المقرر أهم المصطلحات القانونية الإنجليزية وترجمتها إلى اللغة العربية، وبيان استخدامات هذه المصطلحات في اللغة الإنجليزية والعربية.

## III. مخرجات التعلم:

يتوقع من الطالب عند اكمال المقرر بنجاح أن يكون قادرا على أن:

### المعرفة والفهم

- a1- إظهار المعرفة والفهم بالمصطلحات الإنجليزية القانونية في مختلف فروع القانون العام والخاص.
- a2- يوضح استخدام كل مصطلح من المصطلحات في اللغة الإنجليزية.

### المهارات الذهنية

- b1- يناقش مع زملائه كيفية نطق واستخدام هذه المصطلحات في الفروع المناسبة للقانون.
- b2- يقارن استخدام هذه المصطلحات في الفروع المختلفة للقانون .

### المهارات العملية المهنية

- c1- يوظف هذه المصطلحات في الأبحاث القانونية بالطريقة السليمة.
- c2- يستخدم هذه المصطلحات عند جمعه للبيانات واطلاعه على المرافعات الإنجليزية، وكذلك في حياته العملية.

### المهارات العامة

- d1- يتفاعل بإيجابية ويعمل بكفاءة ضمن زملائه، وخاصة عند التكاليفات البحثية الجماعية.
- d2- يطور قدراته الذاتية من خلال استخدام الكمبيوتر وتطبيقاته، ومواقع الإنترنت المتعلقة بالقانون ومصطلحاته

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

### IV. مواعمة مخرجات التعلم باستراتيجيات التدريس والتقويم

أولاً: مواعمة مخرجات تعلم المقرر (المعارف والفهم) باستراتيجية التدريس والتقويم:

مخرجات المقرر / المعرفة والفهم	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقويم
a1- إظهار المعرفة والفهم بالمصطلحات الإنجليزية القانونية في مختلف فروع القانون العام والخاص.	المحاضرات التطبيق العملي في القاعة الدراسية على الكتاب الذي دون وفي أي عصر.	الاختبارات التحريرية الأسئلة القصيرة، تلخيص المادة العلمية تقييم التقارير والواجبات والتكليفات الجماعية والفردية التكليفات . إعداد المادة العلمية .
a2- يوضح استخدام كل مصطلح من المصطلحات في اللغة الإنجليزية.	العرض المرئي وعروض الشرائح المناقشة والمشاركة الجماعية.	

ثانياً: مواعمة مخرجات تعلم المقرر (المهارات الذهنية) باستراتيجية التدريس والتقويم:

مخرجات المقرر / المهارات الذهنية	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقويم
b1- يناقش مع زملائه كيفية نطق واستخدام هذه المصطلحات في الفروع المناسبة للقانون.	التكليفات الجماعية والفردية، والحوار والمناقشة.. العصف الذهني.	اختبارات تحريرية. تقيم التقارير والقراءة التحليلية والتكاليف الجماعية والفردية. الاختبارات الشفهية. ملاحظة الأداء.
b2- يقارن استخدام هذه المصطلحات في الفروع المختلفة للقانون .		

ثالثاً: مواعمة مخرجات تعلم المقرر (المهارات المهنية والعملية) باستراتيجية التدريس والتقويم:

مخرجات المقرر / المهارات المهنية والعملية	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقويم
c1- يوظف هذه المصطلحات في الأبحاث القانونية بالطريقة السليمة.	التكليفات الجماعية والفردية، مجموعات النقاش . التعلم الذاتي.	اختبارات تحريرية وشفهية. الأسئلة القصيرة. تقييم التكليفات. ملاحظة الأداء.
c2- يستخدم هذه المصطلحات عند جمعه للبيانات وإطلاعه على المرافعات الإنجليزية، وكذلك في حياته العملية.	التعلم التعاوني. حل المشكلات .	

رابعاً: مواعمة مخرجات تعلم المقرر (المهارات العامة) باستراتيجية التدريس والتقويم:

مخرجات المقرر	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقويم
d1- يتفاعل بإيجابية ويعمل بكفاءة	التعليم الذاتي، التعلم التعاوني	اختبارات شفهية.

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

الملاحظة. تقيم التقارير والتكاليف والواجبات. والأسئلة القصيرة.	عمل حوارات . والمشاريع والتكليفات. والمناقشة	ضمن زملائه، وخاصة عند التكليفات البحثية الجماعية. d2- يطور قدراته الذاتية من خلال استخدام الكمبيوتر وتطبيقاته، ومواقع الإنترنت المتعلقة بالقانون ومصطلحاته.
--	--	---

### V. تحديد وكتابة مواضيع المقرر الرئيسية والفرعية (النظرية والعملية) وربطها بمخرجات التعلم المقصودة للمقرر مع تحديد الساعات المعتمدة لها.

كتابة وحدات /مواضيع محتوى المقرر					
أولاً: الجانب النظري					
الرقم	وحدات/ موضوعات المقرر	المواضيع التفصيلية	عدد الأسابيع	الساعات الفعلية	مخرجات تعلم المقرر
1	الجزء الأول القسم الأول تعريف القانون	- ضرورة القانون. - مصادر القانون. - خائص القاعدة القانونية. - تقسيم القانون	3	9	a1,b1,b2,,c1,c2,c3
2	الجزء الأول القسم الثاني النظام القانوني والقضائي في اليمن	- النظام القانوني والقضائي في اليمن. - مصادر التشريع في اليمن. - الشريعة الإسلامية __ القانون الإسلامي.	3	9	ala2,a3,b1,b2,,c1,c2.d1,d2
3	الجزء الأول القسم الثالث دراسة خاصة لبعض القوانين.	- القانون المدني. - قانون العقود.	2	6	ala2,a3,b1,b2,,c1,c2.d1,d2
4	الجزء الثاني القسم الأول القانون الدولي والمنظمات الدولية.	-القانون الدولي العام. -المنظمات الدولية. -نماذج دراسة للمنظمات الدولية.	3	9	a1,b1,b2,,c1,c2,c3
5	الجزء الثاني القسم الثاني حقوق الإنسان والمجتمع المدني	- حقوق الإنسان. -الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. -المجتمع المدني أو المنظمات غير الحكومية.	3	9	ala2,a3,b1,b2,,c1,c2.d1,d2
إجمالي الأسابيع والساعات			14	45	

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

### VI. استراتيجيات التدريس:

1- المحاضرة

2- الحوار والمناقشة.

3- مجموعات النقاش.

4- التكاليف الفردية والجماعية.

5- حل المشكلات، العصف الذهني، والتعلم الذاتي، لعب الأدوار، دراسة الحالة.

### VII. التقييمات والتكاليف:

الرقم	التكليف/النشاط	مخرجات التعلم	الأسبوع	الدرجة
1	عمل بحث بأهمية معرفة هذه المصطلحات وأهمية استخدامها	a1a2,a3,b1,b2,,c1,c2.d1,d2	الثالث، و الحادي عشر	4
2	عمل ملخص ل للمصلح وأهم استخدام له	a1a2,a3,b1,b2,,c1,c2.	طوال الفصل	3
3	حصر أهم المصطلحات وأكثرها استخداماً	a1a2,a3,b1,b2,,c1,c2.d1,d2	الثالث عشر	3

### VIII. تقويم التعلم:

الرقم	أنشطة التقويم	الأسبوع	الدرجة	نسبة الدرجة إلى درجة التقويم النهائي	المخرجات التي يحققها
1	الواجبات	طوال الترم	10	10%	a1,a2,b1.b2.c1.c2,d1,d2
2	تكليف بالبحث	8	10	10%	a1,a2,b1.b2.c1.c2
3	اختبار منتصف الفصل	7	20	20%	a1,a2,b1.b2.c1.c2
4	الاختبار النهائي		60	60%	a1,a2,b1.b2.c1.c2

### IX. مصادر التعلم:

(اسم المؤلف، سنة النشر، اسم الكتاب، دار النشر، بلد النشر).

7 المراجع الرئيسية: (لا تزيد عن مرجعين)

1- نصوص ومصطلحات قانونية، د/ محمد مغرم، د/ياسين الشيباني، مركز الصادق للطباعة والنشر، ط2، 2015

المراجع المساعدة

1. اللغة الانجليزية القانونية الأمريكية، استخدام اللغة في السياقات القانونية، دبرا. س. لي. تشالز هول، سوزان م

بارون. مجموعة ميثسجان للغة الإنجليزية، الطلعة الثانية، 2007م

2. كتاب مصطلحات اللغة الانجليزية في القانون،

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

3. معجم انجليزي عربي للمصطلحات والمفردات القانونية للمحاكم المستخدمة في الولايات المتحدة الأمريكية، وليد بشارة فرهود، كتب الشرق الأوسط للخدمات، ط2، 2011

مواد إلكترونية وإنترنت: (إن وجدت)

1- المركز القانوني البريطاني، -<http://www.british-legal-centre.com/en/legal-English-arabic.html>

### X. الضوابط والسياسات المتبعة في المقرر.

بعد الرجوع للوائح الجامعة يتم كتابة السياسة العامة للمقرر فيما يتعلق بالآتي:

1.	سياسة حضور الفعاليات التعليمية: تحدد سياسة الحضور ومتى يعتمد الغياب وكيفيته و نسبته، و متى يعتبر الطالب محروماً من المقرر
2.	الحضور: المتأخر يتم السماح بالتأخر إلى ربع ساعة من أول المحاضرة بشرط أن يكون التأخر مبرراً ومقبولاً لدى مدرس المادة، وفي حالة التأخر أكثر من ربع ساعة يتم الاعتذار عن قبول الطالب بحضور المحاضرة.
3.	ضوابط الامتحان: تحديد السياسات المتبعة في حالات الغياب عن الامتحان وتوصيفا لسياسة المتبعة في حالات تأخر الطالب عن الامتحان. بحسب الدليل
4.	التعيينات والمشاريع: يكلف الطالب ببعض الأنشطة العلمية الريفية للمادة كالتقارير والتلخيصات المهمة، وعرضها بالقاعة، ومناقشتها من قبل الاستاذ المشرف وزملاء الطالب.
5.	الغش: تحدد هنا السياسات المتبعة في حال الغش إما في الامتحانات أوفي التكاليف بأي طريقة من طرائق الغش.
6.	الانتحال: يحدد تعريف الانتحال وحالاته وإجراءات المتبعة في حال حدوثه.
7.	سياسات أخرى: أي سياسات أخر يمثل استخدام الموبايلات ومواعيد تسليم التكاليفات ..... الخ



جامعة الأندلس

للعلوم والتقنية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

## خطة مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

### I. معلومات عن مدرس المقرر:

الساعات المكتبية ( 3 /أسبوعيا)						د/ عبدالله الكانده	الاسم
الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين	الأحد	السبت	777467704	المكان ورقم الهاتف
							البريد الإلكتروني

### II. معلومات عامة عن المقرر:

نصوص ومصطلحات قانونية				اسم المقرر:	1.
3502454				رمز المقرر ورقمه:	2.
المجموع	الساعات			الساعات المعتمدة للمقرر:	3.
	تدريب	عملي	سمنار		
3				3	
المستوى الرابع/ الفصل الأول				المستوى والفصل الدراسي:	4.
لا توجد				المتطلبات السابقة لدراسة المقرر(إن وجدت):	5.
لا توجد				المتطلبات المصاحبة لدراسة المقرر(إن وجدت):	6.
بكالوريوس				البرنامج/ البرامج التي يتم فيها تدريس المقرر:	7.
اللغة العربية				لغة تدريس المقرر:	8.
حرم الجامعة				مكان تدريس المقرر:	9.

### III. وصف المقرر الدراسي:

يتناول هذا المقرر أهم المصطلحات القانونية الإنجليزية وترجمتها إلى اللغة العربية، وبيان استخدامات هذه المصطلحات في اللغة الإنجليزية والعربية.
--

### IV. مخرجات التعلم المقصودة للمقرر:

يتوقع من الطالب عند اكمال المقرر بنجاح أن يكون قادرا على أن:
<b>المعرفة والفهم</b>
a1- إظهار المعرفة والفهم بالمصطلحات الإنجليزية القانونية في مختلف فروع القانون العام والخاص.
a2- يوضح استخدام كل مصطلح من المصطلحات في اللغة الإنجليزية.
<b>المهارات الذهنية</b>
b1- يناقش مع زملائه كيفية نطق واستخدام هذه المصطلحات في الفروع المناسبة للقانون.
b2- يقارن استخدام هذه المصطلحات في الفروع المختلفة للقانون .



## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

### المهارات العملية المهنية

- c1 - يوظف هذه المصطلحات في الأبحاث القانونية بالطريقة السليمة.  
c2 - يستخدم هذه المصطلحات عند جمعه للبيانات واطلاعه على المرافعات الإنجليزية، وكذلك في حياته العملية.

### المهارات العامة

- d1 - يتفاعل بإيجابية ويعمل بكفاءة ضمن زملائه، وخاصة عند التكاليف البحثية الجماعية.  
d2 - يطور قدراته الذاتية من خلال استخدام الكمبيوتر وتطبيقاته، ومواقع الإنترنت المتعلقة بالقانون ومصطلحاته.

### V. محتوى المقرر:

#### الجانب النظري:

الرقم	وحدات المقرر	المواضيع التفصيلية	الأسبوع	الساعات الفعلية
1	الجزء الأول القسم الأول تعريف القانون	- ضرورة القانون. - مصادر القانون. - خائص القاعدة القانونية. - تقسيم القانون	3	9
2	الجزء الأول القسم الثاني النظام القانوني والقضائي في اليمن	- النظام القانوني والقضائي في اليمن. - مصادر التشريع في اليمن. - الشريعة الإسلامية _ القانون الإسلامي.	3	9
3	الجزء الأول القسم الثالث دراسة خاصة لبعض القوانين.	- القانون المدني. - قانون العقود.	2	6
4	الجزء الثاني القسم الأول القانون الدولي والمنظمات الدولية.	- القانون الدولي العام. - المنظمات الدولية. - نماذج دراسة للمنظمات الدولية.	3	9
5	الجزء الثاني القسم الثاني حقوق الإنسان والمجتمع المدني	- حقوق الإنسان. - الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. - المجتمع المدني أو المنظمات غير الحكومية.	3	9
عدد الأسابيع والساعات			14	42

### VI. استراتيجيات التدريس

## مواصفات مقرر: نصوص ومصطلحات قانونية

1. المحاضرة
2. الحوار والمناقشة.
3. مجموعات النقاش.
4. التكاليف الفردية والجماعية.
5. حل المشكلات، العصف الذهني، والتعلم الذاتي، لعب الأدوار، دراسة الحالة..

### VII. التكاليفات / المهام:

الرقم	التكليف/النشاط	الأسبوع	الدرجة (إن وجدت)
1	عمل بحث بأهمية معرفة هذه المصطلحات وأهمية استخدامها	الثالث، و الحادي عشر	4
2	عمل ملخص للمصلح وأهم استخدام له	طوال الفصل	3
3	حصر أهم المصطلحات وأكثرها استخداماً	الثالث عشر	3

### VIII. تقويم التعلم:

الرقم	موضوعات التقويم	موعد التقويم/ اليوم والتاريخ	الدرجة	الوزن النسبي (نسبة الدرجة إلى درجة التقويم النهائي)
1	الواجبات	طوال الترم	10	10%
2	تكليف و حضور	طوال الترم	10	10%
3	اختبار منتصف الفصل	7	20	20%
4	الاختبار النهائي	16	60	60%
	المجموع		100	100%

### IX. مصادر التعلم:

1- نصوص ومصطلحات قانونية، د/ محمد مغرم، د/ياسين الشيباني، مركز الصادق للطباعة والنشر، ط2، 2015

#### المراجع المساعدة

1. اللغة الإنجليزية القانونية الأمريكية، استخدام اللغة في السياقات القانونية، دبرا. س. لي. تشالز هول، سوزان م بارون. مجموعة ميتشجان للغة الإنجليزية، الطلعة الثانية، 2007م
2. كتاب مصطلحات اللغة الانجليزية في القانون، معجم انجلزي عربي للمصطلحات والمفردات القانونية للمحاكم المستخدمة في الولايات المتحدة الأمريكية، وليد بشارة فرهود، الشرق الأوسط للخدمات، ط2، 2011

2- الضوابط والسياسات المتبعة في المقرر:	
1.	سياسة حضور الفعاليات التعليمية: تحدد سياسة الحضور ومتى يعتمد الغياب وكيفيته ونسبته، ومتى يعد الطالب محروماً من المقرر .
2.	الحضور: المتأخر يتم السماح بالتأخر إلى ريع ساعة من أول المحاضرة بشرط أن يكون التأخر مبرراً ومقبولاً لدى مدرس المادة، وفي حالة التأخر أكثر من ريع ساعة يتم الاعتذار عن قبول الطالب بحضور المحاضرة.
3.	ضوابط الامتحان: تحديد السياسات المتبعة في حالات الغياب عن الامتحان وتوصيفا لسياسة المتبعة في حالات تأخر الطالب عن الامتحان. بحسب الدليل
4.	التعيينات والمشاريع: يكلف الطالب ببعض الأنشطة العلمية الريدفة للمادة كالتقارير والتلخيصات المهمة، وعرضها بالقاعة، ومناقشتها من قبل الاستاذ المشرف وزملاء الطالب.
5.	الغش: تحدد هنا السياسات المتبعة فيحال الذي غش إما في الامتحانات أوفي التكاليف بأي طريقة من طرائق الغش.
6.	الانتحال: يحدد تعريفا لانتحال وحالات هو الإجراءات المتبعة في حالة حدوثه.
7.	سياسات أخرى: أي سياسات أخرى مثلا ستخد ام التيلفون ومواعيد تسليم التكاليفات ..... الخ